

## 367161-2026 - Súťaž

Francúzsko – Návrhárske a architektonické služby – CONCOURS RESTREINT DE MAITRISE D'oeUVRE - Réhabilitation/extension de la halle du marché de Cayenne

OJ S 102/2026 29/05/2026

Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov - Oznámenie o zmene  
Služby

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Commune de Cayenne

E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: CONCOURS RESTREINT DE MAITRISE D'oeUVRE - Réhabilitation/extension de la halle du marché de Cayenne

Opis: Concours de maîtrise d'oeuvre sur esquisse +. Le détail des missions confiées au titulaire figure au cahier des charges. Les prestations sont réglées par des prix forfaitaires.

Nature principale : Prestation intellectuelle

Identifikátor postupu: 2d8a0381-c078-49ac-b68b-e59a4700f3a1

Interný identifikátor: 26.028.G

Druh postupu: Užšia súťaž

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

##### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

### 5. Časť

---

#### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: CONCOURS RESTREINT DE MAITRISE D'oeUVRE - Réhabilitation/extension de la halle du marché de Cayenne

Opis: Concours de maîtrise d'oeuvre sur esquisse +. Le détail des missions confiées au titulaire figure au cahier des charges. Les prestations sont réglées par des prix forfaitaires.

Nature principale : Prestation intellectuelle

Interný identifikátor: S-PF-1816689

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71220000 Návrhárske a architektonické služby

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Nástroje, závody alebo technické zariadenia

Popis výberového kritéria: Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

#### **Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Qualité et pertinence des références présentées

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Capacités techniques, financières et professionnelles : effectifs, chiffre d'affaires, qualité des membres de l'équipe présentés

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1816689>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: AW Solutions

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 15/07/2026

**Podmienky režimu súťaže návrhov:**

Rozhodnutie poroty je pre kupujúceho záväzné: nie

Členovia poroty: Le jury est composé conformément à l'article R 2162-22 et R2162-24 du Code de la Commande Publique

**Cena:**

Umiestnenie oceneného súťažiteľa: 1

Doplňujúce informácie: 43 000,00 euro(s) Des échantillons ou maquettes sont exigés dans les conditions du règlement de la consultation. Le candidat ayant remis les éléments demandés recevra une prime dont le montant est indiqué au règlement de la consultation. Dans le cas où son offre serait incomplète ou ne répondrait pas au cahier des charges, une réduction ou suppression de la prime pourra être effectuée par l'acheteur. Chaque candidat sélectionné ayant remis une prestation conforme au programme recevra une prime d'un montant de 43 000 euros (à noter, la TVA n'est pas applicable en Guyane)

Každá zmluva o poskytnutí služieb po súťaži bude zadaná jednému z víťazov súťaže

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1816689>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Lehota na prijímanie ponúk: 16/06/2026 22:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

#### 5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Tribunal administratif de Cayenne

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Commune de Cayenne

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Tribunal administratif de Cayenne

## 8. Organizácie

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Avenue-Web Systèmes

Registračné číslo: 23EC0F58-AB06-DFF1-45DAC7407ECB065E

Mesto: Seyssinet-Pariset

PSČ: 38170

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Isère (FRK24)

Krajina: Francúzsko  
E-mail: [publications-joue@aws-france.com](mailto:publications-joue@aws-france.com)  
Telefón: +33480041260  
**Roly tejto organizácie:**  
TED eSender

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Commune de Cayenne  
Registračné číslo: 50972  
Poštová adresa: 1 rue de Rémire  
Mesto: Cayenne  
PSČ: 97300  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)  
Krajina: Francúzsko  
Kontaktné miesto: TROCHIMARA Sandra  
E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
Telefón: 0594292730  
Internetová adresa: <http://www.ville-cayenne.fr>  
Profil kupujúceho: <http://agysoft.marches-publics.info>  
**Roly tejto organizácie:**  
Kupujúci

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Commune de Cayenne  
Registračné číslo: 23EC0F78-09C6-EB03-2CAEC0A140839F22  
Poštová adresa: 21, Boulevard de la République  
Mesto: Cayenne  
PSČ: 97300  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)  
Krajina: Francúzsko  
Kontaktné miesto: Service des Marchés Public et Autres Contrats  
E-mail: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
Telefón: 0594292733  
Fax: 0594292747  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

**8.1. ORG-0004**

Úradný názov: Tribunal administratif de Cayenne  
Registračné číslo: 23EC0F87-CEE2-C8CE-DD244A945A625F08  
Poštová adresa: 7, rue Schoelcher  
Mesto: Cayenne  
PSČ: 97305  
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)  
Krajina: Francúzsko  
Kontaktné miesto: Greffe du tribunal  
E-mail: [greffe.ta-cayenne@juradm.fr](mailto:greffe.ta-cayenne@juradm.fr)  
Telefón: 0594254970  
Fax: 0594254971  
**Roly tejto organizácie:**  
Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0005

Úradný názov: Tribunal administratif de Cayenne

Registračné číslo: 23EC0F97-AB8A-657D-6F25E34DA69B592A

Poštová adresa: 7, rue Schoelcher

Mesto: Cayenne

PSČ: 97305

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Guyane (FRY30)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: Greffe du tribunal

E-mail: [greffe.ta-cayenne@juradm.fr](mailto:greffe.ta-cayenne@juradm.fr)

Telefón: 0594254970

Fax: 0594254971

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

681bd979-2c23-4e3a-9b48-681ebbaebd5b-01

### 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Remise des offres: Au lieu du 04/06/2026 à 17h00 au plus tard, soit le 04/06/2026 à 22h00 heure de Paris. Lire 16/06/2026 à 17h00 au plus tard, soit le 16/06/2026 à 22h00 heure de Paris.

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: ccead04d-dfef-449c-ac14-75d43477bdea - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov

Podtyp oznámenia: 23

Dátum odoslania oznámenia: 27/05/2026 17:11:54 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 367161-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 102/2026

Dátum uverejnenia: 29/05/2026